

海外からのメッセージ

セネガル

from Sénégal

Je suis avec douleur et tristesse les événements malheureux survenus dans votre pays. Toute ma compassion à l'endroit du peuple japonais en général, et aux familles des victimes en particulier.

MSP / DRH Sénégal
Aliou Diop

.....

セネガル国保健予防省人材局

アリユー・ジョップ氏より

日本で発生した突然の災害に、苦しみと悲しみを覚えております。被災された方々をはじめ、日本国民に対し、お悔やみ申し上げます。

ラオス

from Laos

I really feel sad and would like to express my sorrow and concerns to you and all Japanese about the catastrophe (natural disaster) which unfortunately happened in your country and I am always beside you and all Japanese to overcome these difficulties.

Best regards,

Dr. Khamseng

.....

ラオス保健省

カムセン医師より

この度日本の皆さんを襲った大災害を思うと、本当に胸が締め付けられる思いです。私はいつもあなたと日本の皆さんと一緒にいます。一緒にこの困難を乗り越えていきましょう。

ベナン

from Benin

Soyons solidaires avec le peuple japonais et prions que le génie japonais trouve solutions aux différents problèmes créés et pour prévenir d'autres éventualités.

HOMEL

Vodounon A. Joseph

.....

HOMEL 病院

ブドゥノン・ジョゼフ氏より

日本の皆さんと心はひとつです。日本の皆さんなら、自らの才能で、さまざまな問題やこれから起こりうる新たな困難に対する解決策をきっと見出していけると祈っています。

カンボジア

from Cambodia

I was very saddened to hear of the tragedy in Japan during the Earthquake. I hope you, your family, friends and colleagues are safe and well. You and all my friends are welcome in Cambodia. Let me praise Buddha give good wishes for you my others friends and all Japanese. Thank you. With best wishes,

Dr Sotha

.....

ソタ医師より

今回日本で起こった地震による悲しい知らせを聞いて、非常に残念に思いました。カンボジアは皆さんをいつでも温かくお迎えします。日本の皆さんにブッダのご加護がありますように。

ホンジュラス

from Honduras

You are always in our minds and hearts, we know that probably Honduras has very little to offer; but there is an offer from us. We want to offer our homes, if you consider it necessary, for each one of you and families. Also we are gathering volunteer donations from Olanchanos to send to Japan, through the JICA Office in Honduras. You are not alone, you have planted love seeds in our country and it is time to show the product of that seeds.

On behalf of all the people of Olancho United to Help JAPAN

.....

オランチョ県「日本を助ける会」より

皆さんはいつも私たちの心の中にいます。ホンジュラスの国ができることはわずかですが、必要があれば住む家を提供します。また、オランチョ県で寄付を募り、JICA ホンジュラスオフィスを通じて送ります。皆さんは1人ではありません。皆さんは私たちの国に愛の種を蒔いてきました。今、その種からできた実を皆さんにお返りする時です。

